



Association "LE TIREUR FRIBOURGEOIS" Santa Maria Madalena (Brésil)



Patronnée par la Société Cantonale des Tireurs Fribourgeois
www.atfsmm.ch

MESSAGE DE FIN D'ANNÉE DE SANTA MARIA MADALENA

Santa Maria Madalena, décembre 2018

Madame, Mademoiselle, Monsieur,
Chère amie et cher ami,

Nous voici à nouveau à la porte d'une nouvelle année et c'est avec grand plaisir que je vous adresse notre traditionnel message de fin d'année de notre ATFSMM, le 14^{ème} déjà !

Cette année 2018 au Brésil restera marquée, en ce qui me concerne, par deux événements importants. Le premier s'est situé en mai dernier avec les festivités du bicentenaire de la fondation de la ville de Nova Friburgo et le deuxième, à la fin octobre, avec l'élection du nouveau président brésilien, Jair Bolsonaro. Ce nouveau président est un véritable espoir pour ce Brésil qui, depuis près de 5 ans, est dans une crise économique terrible dont la population souffre énormément. L'avenir nous dira si ce nouveau rêve deviendra réalité ou pas !

En ce qui concerne notre ATFSMM, j'ose affirmer que celle-ci se porte très bien et que nos différents projets sociaux à Santa Maria Madalena (SMM) nous donnent entière satisfaction. Voici un bref résumé sur ce qui s'est passé au cours des 365 derniers jours.

La fête de Noël du vendredi 8 décembre 2017 :

La fête de Noël 2017 s'est concentrée sur l'école publique Geraldo Garcia Lima (280 enfants) et sur nos jeunes de la menuiserie-école accompagnés des handicapés de l'institut Pestalozzi de SMM.

Le vendredi 8 décembre étant férié (Immaculée Conception), donc pas de cours à l'école publique et idem le samedi, la fête des enfants a été reportée au jeudi 14 décembre.



Cependant, cette manifestation pour nos jeunes apprenties et apprentis a bien eu lieu le vendredi 8 décembre à partir de 18h00. Elle s'est terminée par un simple repas à l'intérieur de notre menuiserie.

La fête a débuté par la prière, tout le monde se tenant par la main en récitant le « Notre Père » suivi d'un « Je vous salue Marie ».

Sur cette image vous distinguez aux deux premiers rangs nos handicapés de l'institut Pestalozzi que nous avons invités pour la circonstance.

Nous avons eu le plaisir et l'honneur d'avoir la visite de Nestor Cardoso Lopez, toujours aussi dynamique et motivé, lequel représentait officiellement la PMSMM. Comme à son habitude, Nestor n'a eu que des éloges à notre égard. Giovanni Fontana, un tessinois établi dans la région depuis une dizaine d'année, s'est également associé à notre belle fête de Noël 2017.



Après les discours de circonstance, chaque jeune de la menuiserie-école a reçu en cadeau de Noël un sac d'écolage financé par notre ATFSMM tandis que la PMSMM a financé le matériel d'écolage déposé à l'intérieur des sacs. Ce cadeau très utile, a été très apprécié par nos jeunes.



As querido parceiro Sr Marcel
 A Associação Pestalozzi de Santa Maria Madalena/RJ,
 agradece o seu apoio com a nossa entidade e deseja à
 você e sua família um Feliz Natal e um Ano Novo repleto
 de bênçãos!
 (E que venha 2018 !)
 E que possamos continuar com
 seu apoio e solidariedade.
 Alunos e Equipe Pestalozzi



La direction de l'Institut Pestalozzi nous a remis une magnifique carte de remerciements en reconnaissance d l'invitation de leurs pensionnaires à notre traditionnelle fête de Noël.

Mardi 15 mai 2018, le Président du Conseil National Suisse en visite à Santa Maria Madalena :

Dans le cadre des festivités du bicentenaire de la ville de Nova Friburgo en mai dernier, une caravane de 167 suisses s'est déplacée ici au Brésil pour cet évènement exceptionnel. Ce fut l'occasion d'entreprendre une escapade d'une journée à Santa Maria Madalena, pour donner l'occasion à 86 participants de visiter nos projets sociaux et le quotidien de nos jeunes protégés. L'accueil fut simplement extraordinaire et, dès notre arrivée à 10h00, ce furent plusieurs salves de pétards et fusées qui mirent le point de départ à la fête. Un cortège emmené par la fanfare locale Euterpe et par la fanfare du collège Saint Michel de Fribourg a traversé la petite ville pour se rendre à la Place Frouthé, Place où une plaque commémorative en l'honneur de Dominique de Buman, 1^{er} citoyen de Suisse, fut inaugurée.



De gauche à droite : Markus Ith, Président du Grand Conseil fribourgeois, Claudine Aeby, Damien Colliard, syndic de Châtel-St-Denis, votre serviteur, Ana Paula, Philippe Trinchan, CSC Fribourg, Dominique de Buman, Président du Conseil National, David Eray, Ministre et Président de la République et canton du Jura, Ione, Jean-Daniel Tschan, Député du canton et République du Jura, Rudolf Wyss, Consul Général suisse à Rio de Janeiro, Beto Verbicario, Préfet de Santa Maria Madalena et Maurice Ropraz, Conseiller d'État fribourgeois.

Les participants ont ensuite visité la fameuse église Matriz, puis notre menuiserie-école ; notre CFP ; notre maison des artisans et notre musée suisse. Ainsi, chacun a pu se rendre compte des magnifiques projets que notre ATFSMM a réalisé depuis 2005.

Que du bonheur pour ces suisses de passage, qui garderont un souvenir lumineux et indéfectible de cette fabuleuse journée. Celle-ci s'est terminée au Club Campestre autour d'une excellente feijoada, arrosée de succulentes caipirinhas. Cette agape a été offerte par la Municipalité de Santa Maria Madalena.



L'accueil des enfants de Santa Maria Madalena



un bisou brésilien de notre présidente Magdala



David Eray, très touché de recevoir un diplôme des mains de notre présidente Magdala



nos jeunes ont fait très bonne figure lors de cette visite de la caravane suisse

Course d'école à São Fidelis :

Grâce au soutien de la PMSMM, laquelle a mis un bus à disposition, ainsi qu'à la générosité de différents producteurs et magasins d'alimentation en ce qui concerne la nourriture, la 3^{ème} course d'école de nos jeunes de la menuiserie a eu lieu du vendredi 23 au dimanche 25 novembre à São Fidelis.

Ce furent à nouveau 3 journées merveilleuses où nos jeunes ont pu se défouler dans un cadre idyllique. Piscine, jeux de société, volleyball figuraient au programme. Vendredi soir, présentation du nouveau film de Jean-Théo Aeby « Un aller et retour pour Nova Friburgo ». Nul besoin de vous dire que nos jeunes ont été enchantés par ce superbe film. Lorsque la phase des festivités du 15 mai à SMM est apparue, ce fut une explosion de joie et des salves d'applaudissement. À cet effet je vous recommande vivement de vous procurer le DVD de ce film que vous pouvez commander auprès de l'auteur, Jean-Théo Aeby, En Verdau 2, 1782 Belfaux, jean-theo.aeby@bluewin.ch



Notre école de menuiserie :

En cette nouvelle année et pour la 7^{ème} saison, notre menuiserie-école a formé 57 jeunes dont une vingtaine de nouveaux. Tout fonctionne parfaitement bien et nous pouvons tout simplement être fiers des résultats obtenus.



l'école de menuiserie vous adresse un GRAND MERCI pour votre soutien financier et vous souhaite de BELLES FÊTES DE FIN D'ANNÉE et que 2019 vous apporte JOIE, BONHEUR et SANTÉ

Assemblée générale 2019 : la date de notre assemblée générale annuelle est d'ores et déjà agendée. Celle-ci aura lieu le :

Jeudi 6 JUIN 2019.

Nous vous invitons à réserver cette date pour venir fraterniser et vous rendre compte, par l'image, de tout ce qui se réalise à Santa Maria Madalena. La convocation définitive, avec le tractanda de l'assemblée, vous parviendra dans le courant du mois de mai 2019.

Nouveaux membres : afin de continuer notre œuvre avec succès, il est important de maintenir, voire renforcer notre effectif qui, selon le décompte de l'assemblée générale 2018, est actuellement de 244 membres. Parlez-en à vos amis et connaissances car

Ce sont les petites rivières qui font les grands fleuves...

Madame, Mademoiselle, Monsieur, chère amie et cher ami, à mon tour de vous dire MERCI de tout cœur pour le précieux soutien que vous apportez en faveur de la communauté de Santa Maria Madalena.



Je vous souhaite à toutes et à tous de belles et joyeuses Fêtes de fin d'année et vous présente mes meilleurs vœux de joie, de bonheur et surtout de bonne santé pour l'année 2019.

Au nom de l'Association « LE TIREUR FRIBOURGEOIS » SMM :
Marcel Auguste Schuwey

*La directrice de l'école de menuiserie
avec Tania, future petite apprentie...*

Le comité suisse relève avec satisfaction que cette année 2018, marquant le bicentenaire de la ville de Nova Friburgo, a eu une résonance particulière avec la visite des autorités suisses, jurassiennes et fribourgeoises dans notre bourgade de Santa Maria Madalena. Nous nous permettons de remercier particulièrement notre vice-président Marcel Auguste Schuwey ainsi que les responsables de l'Association résidant au Brésil, d'avoir permis à ces autorités de contempler les réalisations et nos actions envers les plus démunis, menées sur place. Nous relevons également le fait que le Brésil sera doté d'un nouveau Président dès le 1^{er} janvier 2019. Puisse ce dernier contribuer rapidement à une remise en question sur les problèmes importants de son pays (corruption, racisme, pauvreté, etc...). Nous resterons très attentifs sur les actions menées par ce gouvernement à l'encontre des préfectures en particulier, car il en découle également du maintien de notre engagement.

Aidez-nous à soutenir notre action pour améliorer le quotidien de ces personnes qui vivent dans l'incertitude et la précarité. MERCI D'AVANCE.

Au nom du comité suisse :

Jean-Marc Biemann
Président

Marie-José Werro
Secrétaire